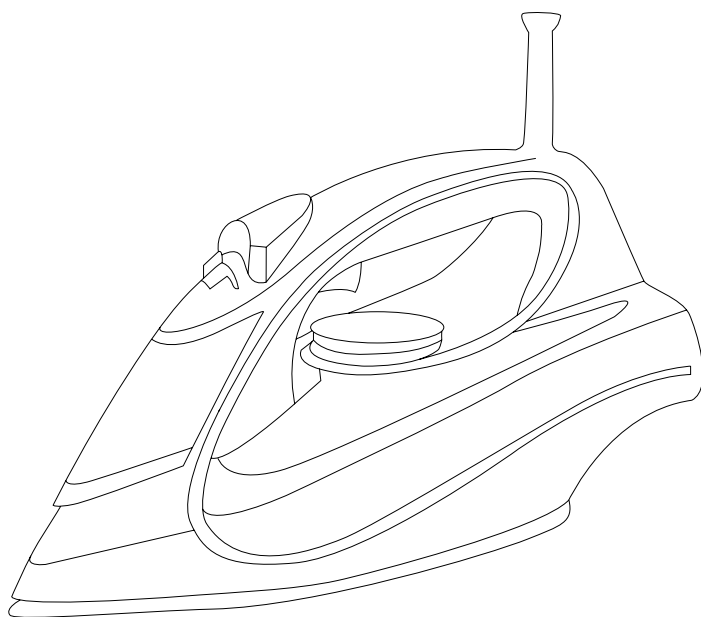


**KERNAU**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**ŻELAZKA  
KSSI 3101 C**

---



## SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przez rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



### UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

**Obrazy produktu mają charakter schematyczny.**

**Elementy oznaczone jako (\*) są opcjonalne.**

| Ikona | Podpis                  | Opis                                                 |
|-------|-------------------------|------------------------------------------------------|
|       | Ostrzeżenie             | Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci           |
|       | Ryzyko porażenia prądem | Niebezpieczne napięcie                               |
|       | Pożar                   | Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne                 |
|       | Uwaga                   | Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej |
|       | Ważne/Uwaga             | Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu  |
|       | Przeczytaj instrukcję   |                                                      |
|       | Gorąca powierzchnia     |                                                      |

## SPIS TREŚCI

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| ROZDZIAŁ 1. Ważne środki ostrożności .....      | 4  |
| ROZDZIAŁ 2. Katalog części urządzenia .....     | 5  |
| ROZDZIAŁ 3. Przed pierwszym użyciem .....       | 6  |
| ROZDZIAŁ 4. Sposób użycia .....                 | 6  |
| ROZDZIAŁ 5. Napelnianie zbiornika wodą .....    | 7  |
| ROZDZIAŁ 6. Prasowanie na sucho .....           | 7  |
| ROZDZIAŁ 7. Natrysk wody .....                  | 7  |
| ROZDZIAŁ 8. Prasowanie parą .....               | 7  |
| ROZDZIAŁ 9. Uderzenie pary .....                | 8  |
| ROZDZIAŁ 10. Samoczyszczenie .....              | 8  |
| ROZDZIAŁ 11. System odkamieniania .....         | 8  |
| ROZDZIAŁ 12. System zapobiegający kapaniu ..... | 8  |
| ROZDZIAŁ 13. Automatyczne wyłączanie .....      | 8  |
| ROZDZIAŁ 14. Po zakończeniu prasowania .....    | 9  |
| ROZDZIAŁ 15. Pielęgnacja i czyszczenie .....    | 9  |
| ROZDZIAŁ 16. Usuwanie zużytych urządzeń .....   | 10 |

## ROZDZIAŁ 1. WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Proszę przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem żelazka i zachować ją na przyszłość.
- Przed włączeniem sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada głównemu napięciu w Twoim domu.
- Wyłącznie do użytku domowego, nie używać do celów przemysłowych. Używać żelazko parowe wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie używać na zewnątrz lub w wilgotnym miejscu.
- Nie zanurzać żelazka parowego i przewodu w wodzie ani innych płynach.
- Nigdy nie wolno ciągnąć za przewód podczas odłączania od gniazdka elektrycznego, zamiast tego należy chwycić tylko za wtyczkę i pociągnąć, aby odłączyć żelazko od zasilania.
- Nie pozwalać, aby przewód stykał się z ostrymi krawędziami i gorącymi powierzchniami. Zawsze odłączać żelazko parowe od zasilania podczas napełniania wodą lub opróżniania oraz gdy nie jest ono używane.
- Nie używać żelazka parowego z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, po awarii urządzenia, upuszczeniu go lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie wolno demontować żelazka parowego, lecz należy oddać je do serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji mechanicznej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie wolno pozostawiać żelazka bez nadzoru, gdy jest gorące, podłączone lub na desce do prasowania.
- Jeśli prasowanie zostanie przerwane, należy postawić żelazko pionowo, wyłącznie na podpórce, nie stawiać żelazka parowego na powierzchniach metalowych lub szorstkich.



### UWAGA:

Dla uniknięcia przeciążenia obwodu elektrycznego nie używać równocześnie, na tym samym obwodzie, innych urządzeń o wysokim poborze mocy.

## ROZDZIAŁ 2. KATALOG CZĘŚCI URZĄDZENIA



- A. Dysza natryskowa
- B. Pokrywa wlewu wody
- C. Regulator pary
- D. Przycisk natrysku wody
- E. Przycisk wyrzutu pary

- F. Tuleja przewodu zasilającego
- G. Lampka kontrolna
- H. Pokrętko regulacji temperatury
- I. Zbiornik na wodę
- J. Stopka żelazka

### ROZDZIAŁ 3. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Niektóre części żelazka parowego zostały lekko nasmarowane, w wyniku czego żelazko może lekko dymić po pierwszym włączeniu. Po krótkim czasie to ustanie.

Zdjąć osłonę ochronną ze stopy żelazka i wyczyścić ją miękką ściereczką.

### ROZDZIAŁ 4. SPOSÓB UŻYCIA

Zawsze sprawdzać, czy na wyrobie, który ma być prasowany, znajduje się metka z instrukcją prasowania. Postępować zgodnie z tymi instrukcjami we wszystkich przypadkach.

Włożyć główną wtyczkę do gniazdka zasilania na ścianie. Lampka kontrolna włączy się.

Obrócić pokrętkę regulacji temperatury, aby ustawić odpowiednią temperaturę, wskazaną w instrukcji prasowania lub etykiecie tkaniny.

Gdy lampka kontrolna zgaśnie, można rozpocząć prasowanie.

Jeśli ustawia się pokrętkę regulacji temperatury na niższe ustawienie, po wcześniejszym prasowaniu w wysokiej temperaturze, nie zaleca się prasowania przed ponownym włączeniem się lampki kontrolnej.

| ETYKIETA                                                                          | RODZAJ TKANINY                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | Nie prasować tego wyrobu                            |
| ▪                                                                                 | Syntetyki, Nylon, Akryl, Poliester, Sztuczny jedwab |
| ▪ ▪                                                                               | Jedwab, Wełna                                       |
| ▪ ▪ ▪                                                                             | Bawełna                                             |
| MAX                                                                               | Len                                                 |

## ROZDZIAŁ 5. NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA WODĄ

Odłączyć żelazko przed napełnieniem zbiornika na wodę.

Trzymać żelazko parowe w pozycji poziomej.

Powoli wlewać wodę przez wlew wody.

Nie napełniać zbiornika na wodę powyżej oznaczenia na zbiorniku, aby uniknąć wylania się wody.



### UWAGA:

Żelazko parowe jest przeznaczone do używania wody z kranu, jednak jeśli woda w danej okolicy jest bardzo twarda, zaleca się użycie wody destylowanej lub oczyszczonej.

Zbiornik na wodę należy opróżniać po każdym użyciu.



### UWAGA:

Jeśli opróżnia się zbiornik na wodę po użyciu, należy ustawić żelazko parowe w pozycji pionowej na podstawie, podłączyć je do zasilania i ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji maksymalnej, podgrzewając przez 2 minuty. Następnie odłączyć żelazko parowe od źródła zasilania.

## ROZDZIAŁ 6. PRASOWANIE NA SUCHO

Żelazko parowe może być używane do prasowania na sucho z wodą lub bez wody w zbiorniku na wodę, najlepiej jednak unikać pełnego zbiornika wody podczas prasowania na sucho.

Należy wtedy ustawić regulator pary w pozycji „OFF”.

Następnie wybrać temperaturę najlepiej dopasowaną do prasowanej tkaniny.



### UWAGA:

Jeśli żelazko parowe było używane przez długi czas, jest gorące i nie ma w nim wody. Nie należy napełniać go wodą, dopóki żelazko parowe nie ostygnie.

## ROZDZIAŁ 7. NATRYSK WODY

Dopóki w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody, można używać przycisku spryskiwacza przy dowolnym ustawieniu temperatury podczas prasowania z parą lub na sucho. Nacisnąć kilka razy przycisk spryskiwacza, aby włączyć pompkę podczas prasowania.

## ROZDZIAŁ 8. PRASOWANIE PARĄ

Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „...” lub „MAX”. Ustawić regulator pary w żądanej pozycji.



### OSTRZEŻENIE:

Należy unikać kontaktu skóry w wyrzucaną, gorącą parą wodną.

## ROZDZIAŁ 9. UDERZENIE PARY

Funkcja wyrzutu pary zapewnia dodatkową parę do usuwania uporczywych zanieczyszczeń. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „...” lub „MAX”. Ustawić regulator pary w pozycji „OFF”. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk uderzenia pary, robiąc pauzę przez co najmniej 5 sekund.

## ROZDZIAŁ 10. SAMOCZYSZCZENIE

Napełnić zbiornik na wodę do maksymalnego poziomu.

Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji maksymalnej.

Włożyć główną wtyczkę do gniazdka ściennego.

Poczekać, aż żelazko się nagrzeje, co sygnalizuje zgaśnięcie lampki kontrolnej.

Odłączyć żelazko parowe.

Trzymając żelazko poziomo nad zlewem, przesunąć regulator pary do pozycji samooczyszczania i pozostawić go w tym położeniu, aż z otworów w stopce zaczną wydobywać się wrząca woda, para i zanieczyszczenia (około 1 minuty). Funkcji tej należy używać raz na dwa tygodnie.

Po zakończeniu samooczyszczania ponownie podłączyć zasilanie, ustawić regulator pary w pozycji „OFF” i rozgrzać żelazko na sucho, aż zgaśnie kontrolka. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „OFF”. Odłączyć żelazko od gniazdka elektrycznego. Odwrócić żelazko spodem do góry i pozwolić wodzie spłynąć.

## ROZDZIAŁ 11. SYSTEM ODKAMIENIANIA

Specjalny filtr żywiczny znajdujący się wewnątrz zbiornika na wodę zmiękcza wodę i zapobiega osadzaniu się kamienia w płycie grzewczej. Filtr żywiczny jest trwały i nie wymaga wymiany.



### UWAGA:

Nie używać dodatków chemicznych, substancji zapachowych ani odparniaczy. Nieprzestrzeganie powyższych przepisów prowadzi do utraty gwarancji.

## ROZDZIAŁ 12. SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY KAPANIU

Dzięki systemowi zapobiegającemu kapaniu można prasować nawet najdelikatniejsze tkaniny.

Należy zawsze prasować te tkaniny w niskich temperaturach. Stopka może ostygnąć do punktu, w którym nie będzie już wydobywać się para, ale raczej skapywać będą krople wrzącej wody, które mogą pozostawić ślady lub plamy. W takich przypadkach system zapobiegający kapaniu włącza się automatycznie, aby zapobiec odparowywaniu, dzięki czemu można prasować najdelikatniejsze tkaniny, bez ryzyka ich uszkodzenia lub poplamienia.

## ROZDZIAŁ 13. AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Automatyczny system wyłączania urządzenia zadziała po pozostawieniu żelazka na ok. osiem minut w pozycji pionowej lub nieużywany przez około trzydzieści sekund w pozycji poziomej. Rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy wskazujący, że nastąpiło wyłączenie. Gdy tylko poruszy się żelazkiem, dźwięk ustaje, a żelazko znów zaczyna działać.

## **ROZDZIAŁ 14. PO ZAKOŃCZENIU PRASOWANIA**

Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „OFF”. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Opróżnić zbiornik na wodę (należy robić to po każdym użyciu) i pozwolić żelazku całkowicie ostygnąć. Owinąć przewód wokół oparcia stopki. Aby chronić stopkę żelazka, należy umieścić żelazko parowe w pozycji pionowej, na podstawce.

## **ROZDZIAŁ 15. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE**

Przed czyszczeniem żelazka parowego należy upewnić się, że jest odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.

Do czyszczenia nie wolno używać żadnych ściernych środków czyszczących.

## ROZDZIAŁ 16. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



Rys. A

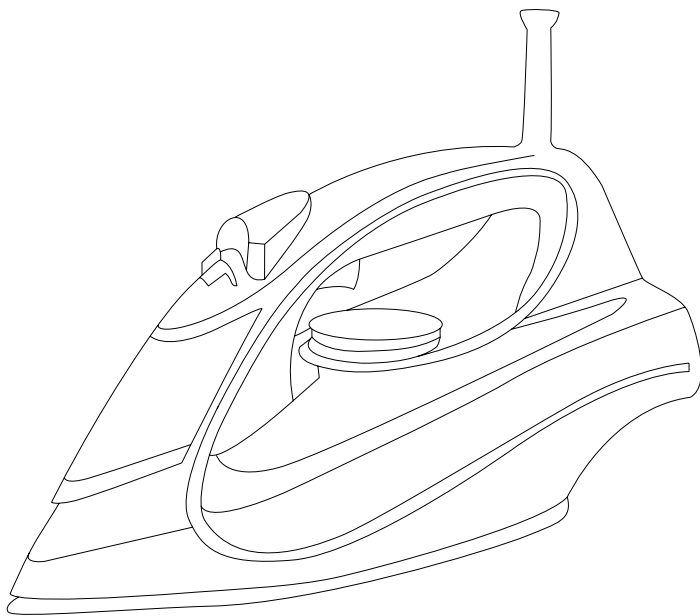


Rys. B

**KERNAU**

**USER MANUAL**  
IRON  
KSSI 3101 C

---



**Thank you for choosing this product.**

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

| Icon                                                                                | Caption                | Description                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------|
|   | Warning                | Risk of serious injury or death                |
|  | Risk of electric shock | Dangerous voltage                              |
|  | Fire                   | Risk of fire / flammable materials             |
|  | Attention              | Risk of injury or material damage              |
|  | Important/Note         | Information on correct operation of the system |
|  | Read the instructions  |                                                |
|  | Hot surface            |                                                |

## CONTENTS

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| CHAPTER 1. Important safeguards .....       | 14 |
| CHAPTER 2. Parts directory .....            | 15 |
| CHAPTER 3. Before the first use.....        | 16 |
| CHAPTER 4. How to use .....                 | 16 |
| CHAPTER 5. Water tank filling.....          | 17 |
| CHAPTER 6. Dry ironing.....                 | 17 |
| CHAPTER 7. Spraying .....                   | 17 |
| CHAPTER 8. Steam ironing.....               | 17 |
| CHAPTER 9. Burst of steam .....             | 18 |
| CHAPTER 10. Self-cleaning .....             | 18 |
| CHAPTER 11. Anti calc system .....          | 18 |
| CHAPTER 12. Anti drip system.....           | 18 |
| CHAPTER 13. Automatic shut off .....        | 18 |
| CHAPTER 14. When you finish ironing.....    | 19 |
| CHAPTER 15. Care and cleaning .....         | 19 |
| CHAPTER 16. Disposal of used equipment..... | 19 |

## CHAPTER 1. IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read the instruction manual before and save it for future reference.
- Before switching on check that voltage indicated on the rating label corresponds to the main voltage in your home.
- For home use only, Do not use for industrial purposes. Use the steam iron only for its intended use.
- Do not use in outdoor or in damp area.
- Do not immerse the steam iron and cord in water or other liquids.
- Never pull the cord while disconnecting from the power outlet; instead, grasp the plug only and pull to disconnect.
- Do not allow the cord to touch sharp edges and hot surfaces.
- Always unplug the steam iron from the power supply when filling with water or emptying and when not in use.
- Do not operate the steam iron with damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. To avoid risk of electric shock, do not disassemble the steam iron, take it to a service center for examination, repair or mechanical adjustment.
- This appliance is not intended to use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the iron unattended while hot or connected or on an ironing board.
- If ironing is interrupted, stand iron on heel rest only, do not place the steam iron on metal or rough surfaces.



### **CAUTION:**

To avoid circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.

## CHAPTER 2. PARTS DIRECTORY



- A. Spray nozzle
- B. Water inlet cover
- C. Steam regulator
- D. Spray button
- E. Burst steam button

- F. Cord bushing
- G. Indicator light
- H. Temperature control dial
- I. Water tank
- J. Soleplate

### CHAPTER 3. BEFORE THE FIRST USE

Some parts of the steam iron have been slightly greased and as a result the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short time this will cease.

Remove protection cover from the soleplate and clean it with a soft cloth.

### CHAPTER 4. HOW TO USE

Always check whether a label with ironing instructions is attached to an article to be ironed. Follow these instructions in all cases.

Insert the main plug into the wall socket. The indicator light will turn on.

Turn the temperature control dial to set the appropriate temperature indicated in ironing instructions or fabric label.

When the indicator light goes out you may start ironing.

If you set the temperature control dial to lower setting after ironing at a high temperature, it is not recommended to iron before the pilot light switches on again.

| LABEL                                                                             | TYPE OF TEXTILE                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | Do not iron this article                      |
| ■                                                                                 | Synthetics, Nylon, Acrylics, Polyester, Rayon |
| ■ ■                                                                               | Wool, Silk                                    |
| ■ ■ ■                                                                             | Cotton                                        |
| MAX                                                                               | Linen                                         |

## CHAPTER 5. WATER TANK FILLING

Unplug the iron before filling the water tank.

Hold the steam iron in horizontal position.

Slowly pour water through the water inlet.

Do not fill higher than mark on the water tank, in order to avoid spilling out of water.



**NOTE:**

Your steam iron is designed to use tap water, however, if the water is very hard in your area, it is advisable to use distilled water or purified water.

The water tank should be emptied after each use.



**NOTE:**

If you empty the water tank after using, set the steam iron upright position on its heel rest, plug it in and set the temperature control dial to the maximum position, heat for 2 minutes. Unplug the steam iron from the power supply.

## CHAPTER 6. DRY IRONING

The steam iron can be used on the dry setting with or without water in the water tank, it is best to avoid having the water tank full while dry ironing.

Turn the steam regulator to the “OFF” position.

Select the best suited temperature for the fabric to be ironed.



**CAUTION:**

If the steam iron has been used for a long time, it is hot and there is no water. Do not refill it with water until the steam iron cools down.

## CHAPTER 7. SPRAYING

As long as there is enough water in the water tank, you may use the spray button at any temperature setting during steam or dry ironing.

Press the spray button several times to activate the pump while you are ironing.

## CHAPTER 8. STEAM IRONING

Set the temperature control dial to the “...” or “MAX” position.

Set the steam regulator to the desired position.



**CAUTION:**

Avoid coming in contact with ejected steam.

## CHAPTER 9. BURST OF STEAM

The burst of steam feature provides additional steam for removing stubborn wrinkles.

Turn the temperature control dial to the "..." or "MAX" position.

Turn the steam regulator to the "OFF" position.

Press the burst steam button repeatedly with pausing for 5 seconds at least.

## CHAPTER 10. SELF-CLEANING

Fill the water tank to Max level.

Set the temperature control dial to maximum position.

Insert the main plug into the wall socket.

Allow the iron to heat up until the indicator light goes out.

Unplug the steam iron.

Holding the iron horizontally over the sink, push the steam regulator to the self-cleaning position and hold on it until boiling water, steam and impurities come out from the holes of soleplate (around 1mins.) Use this function once every two weeks.

When self-cleaning is completed, plug into the power supply again, switch the steam regulator to the „OFF" position and dry heating the iron until the indicator light turn off. Turn the temperature control dial to the "OFF" position. Disconnect the iron from the electric outlet. Turn the iron upside down and allow water to drain out.

## CHAPTER 11. ANTI CALC SYSTEM

A special resin filter inside the water tank softens the water and prevents scale build-up in the plate. The resin filter is permanent and does not need replace.



### NOTE:

Do not use chemical additives, scented substances or decalcifiers. Failure to comply with the above mentioned regulations leads to the loss of guarantee.

## CHAPTER 12. ANTI DRIP SYSTEM

With the anti-drip system, you can perfectly iron even the most delicate fabrics.

Always iron these fabrics at low temperatures. The plate may cool down to the point where no more steam comes out, but rather drops of boiling water that can leave marks or stains. In these cases, the Anti-drip system automatically activates to prevent vaporization, so that you can iron the most delicate fabrics without risk of spoiling or staining them.

## CHAPTER 13. AUTOMATIC SHUT OFF

The automatic shut off device trips after the iron has been left for approx. eight minutes in the upright position or unused for approx. Thirty seconds in the horizontal position. There will be warning sound to indicate that shut off has tripped. As soon as you move the iron, the sound stop and the iron starts working again.

## CHAPTER 14. WHEN YOU FINISH IRONING

Set the temperature control dial to the “OFF” position.

Unplug the appliance from the power supply.

Empty the water tank (do it after each use) and allow steam iron to cool down completely.

Wrap the cord around the heel rest.

To protect the soleplate, place the steam iron in an upright position on its heel rest.

## CHAPTER 15. CARE AND CLEANING

Before cleaning the steam iron ensure it is unplugged from the power supply and has completely cooled down.

Do not use abrasive cleaners.

## CHAPTER 16. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheeled bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



Fig. A

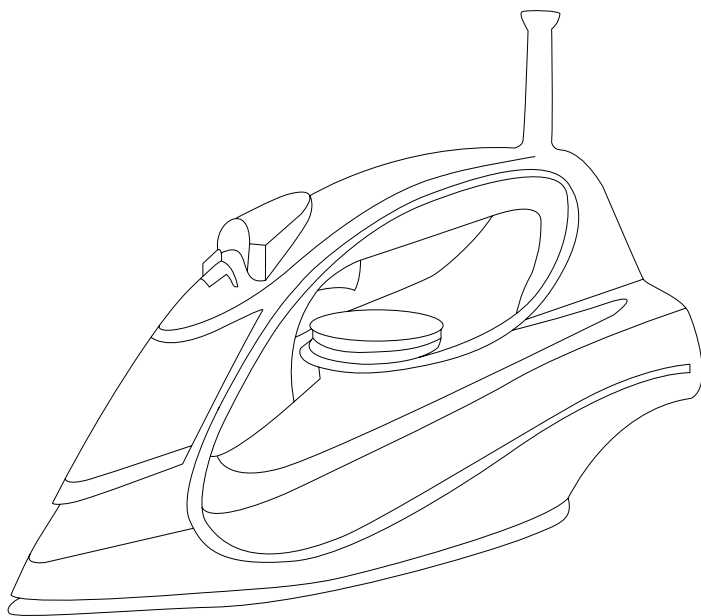


Fig. B

KERNAU

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
ŽEHLIČKA  
KSSI 3101 C

---



**Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.**

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

| <b>Ikona</b>                                                                        | <b>Titulek</b>                         | <b>Popis</b>                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
|  | VAROVÁNÍ                               | Nebezpečí vážného zranění nebo smrti |
|  | NEBEZPEČÍ ÚRAZU<br>ELEKTRICKÝM PROUDEM | Nebezpečné napětí                    |
|  | POŽÁR                                  | Riziko požáru / hořlavých materiálů  |
|  | POZOR                                  | Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody    |
|  | DŮLEŽITÁ POZNÁMKA                      | Informace o správném provozu systému |
|  | Viz návod k použití                    |                                      |
|  | Horký povrch                           |                                      |

## OBSAH

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| KAPITOLA 1. Důležitá bezpečnostní opatření .....    | 23 |
| KAPITOLA 2. Katalog dílů zařízení.....              | 24 |
| KAPITOLA 3. Před prvním použitím .....              | 25 |
| KAPITOLA 4. Způsob použití .....                    | 25 |
| KAPITOLA 5. Plnění zásobníku na vodu .....          | 26 |
| KAPITOLA 6. Suché žehlení .....                     | 26 |
| KAPITOLA 7. Postřik vodou .....                     | 26 |
| KAPITOLA 8. Žehlení s párou .....                   | 26 |
| KAPITOLA 9. Parní náraz .....                       | 27 |
| KAPITOLA 10. Samočistící funkce .....               | 27 |
| KAPITOLA 11. Systém odvápnění .....                 | 27 |
| KAPITOLA 12. Systém proti odkapávání.....           | 27 |
| KAPITOLA 13. Automatické vypnutí .....              | 27 |
| KAPITOLA 14. Po dokončení žehlení .....             | 28 |
| KAPITOLA 15. Péče a čištění.....                    | 28 |
| KAPITOLA 16. Likvidace opotřebovaných zařízení..... | 29 |

## KAPITOLA 1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před použitím žehličky si přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.
- Před zapnutím zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá síťovému napětí ve vaší domácnosti.
- Pouze pro domácí použití, nepoužívejte pro průmyslové účely. Napařovací žehličku používejte pouze k účelu, ke kterému je určena.
- Nepoužívejte venku nebo na vlhkém místě.
- Napařovací žehličku a kabel neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Při odpojování od elektrické zásuvky nikdy netahejte za kabel, místo toho pouze uchopte zástrčku a tahem odpojte žehličku od napájení.
- Nedovolte, aby se kabel dostal do kontaktu s ostrými hranami nebo horkými povrchy. Napařovací žehličku vždy odpojte ze zásuvky, když ji plníte vodou, vyprazdňujete a když ji nepoužíváte.
- Napařovací žehličku nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, pokud se zařízení porouchalo, upadlo nebo bylo jakkoli poškozeno. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, napařovací žehličku nerozebírejte, ale nechte ji zkontrolovat, opravit nebo mechanicky seřídít.
- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání zařízení.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nenechávejte žehličku bez dozoru, když je horká, zapojená do zásuvky nebo na žehlicím prkně.
- Pokud je žehlení přerušeno, postavte žehličku svisle, pouze na podložku, nepokládejte napařovací žehličku na kovové nebo drsné povrchy.



### **POZOR:**

Aby nedošlo k přetížení elektrického obvodu, nepoužívejte současně jiná zařízení s vysokým odběrem na stejném obvodu.

## KAPITOLA 2. KATALOG DÍLŮ ZAŘÍZENÍ



- A. Rozprašovací tryska
- B. Kryt přívodu vody
- C. Regulátor páry
- D. Tlačítko rozprašování vody
- E. Tlačítko vypouštění páry

- F. Objímka napájecího kabelu
- G. Kontrolka
- H. Otočný knoflík nastavení teploty
- I. Zásobník na vodu
- J. Žehlicí deska

### KAPITOLA 3. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Některé části napařovací žehličky byly lehce namazané, v důsledku čehož může žehlička při prvním zapnutí mírně uvolňovat dým. To po krátké době přestane.

Odstraňte ochranný kryt z žehlicí desky a očistěte ji měkkým hadříkem.

### KAPITOLA 4. ZPŮSOB POUŽITÍ

Vždy zkontrolujte, zda je na výrobku, který chcete žehlit, štítek s pokyny k žehlení. Ve všech případech dodržujte tyto pokyny.

Zasuňte hlavní zástrčku do elektrické zásuvky na stěně. Rozsvítí se kontrolka.

Otočte ovládacím knoflíkem teploty pro nastavení správné teploty uvedené v pokynech k žehlení nebo na štítku látky.

Když kontrolka zhasne, můžete začít žehlit.

Pokud po žehlení na vysokou teplotu nastavíte otočný knoflík regulace teploty na nižší hodnotu, nedoporučujeme žehlit, dokud se kontrolka znovu nerozsvítí.

| ŠTÍTEK                                                                            | DRUH LÁTKY                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | Tento výrobek nežehlete                           |
| ■                                                                                 | Syntetika, nylon, akryl, polyester, umělé hedvábí |
| ■ ■                                                                               | Hedvábí, vlna                                     |
| ■ ■ ■                                                                             | Bavlna                                            |
| MAX                                                                               | Len                                               |

## KAPITOLA 5. PLNĚNÍ ZÁSObNÍKU NA VODU

Před naplněním zásobníku na vodu odpojte žehličku od elektrického napájení.

Držte napařovací žehličku ve vodorovné poloze.

Pomalu nalévejte vodu přes nálevku na vodu.

Nenaplňujte zásobník na vodu nad značku na zásobníku, aby nedošlo k vylištění vody.



### **POZOR:**

Napařovací žehlička je určena pro použití vody z vodovodu, pokud je však voda ve vaší oblasti velmi tvrdá, doporučujeme použít destilovanou nebo čistou vodu.

Po každém použití vyprázdněte zásobník na vodu.



### **POZOR:**

Pokud po použití vyprázdníte zásobník na vodu, postavte napařovací žehličku do svislé polohy na stojan, připojte ji ke zdroji napájení a otočte knoflíkem pro regulaci teploty do maximální polohy, zahřívejte 2 minuty. Poté odpojte napařovací žehličku od zdroje napájení.

## KAPITOLA 6. SUCHÉ ŽEHLENÍ

Napařovací žehličku lze použít pro suché žehlení s vodou v zásobníku na vodu nebo bez ní, nicméně při suchém žehlení je vhodnější nepoužívat plný zásobník na vodu.

Nastavte pak regulátor páry do polohy „OFF“.

Poté vyberte teplotu, která se nejlépe hodí pro žehlenou látku.



### **POZOR:**

Pokud byla napařovací žehlička používána delší dobu, je horká a není v ní voda. Neplňte ji vodou, dokud napařovací žehlička nevychladne.

## KAPITOLA 7. POSTŘÍK VODOU

Dokud je v zásobníku dostatek vody, můžete při žehlení s napařováním nebo suchým žehlením použít tlačítko postřiku při libovolném nastavení teploty. Několikrát stiskněte tlačítko postřiku, aby se během žehlení aktivovalo čerpadlo.

## KAPITOLA 8. ŽEHLENÍ S PÁROU

Otočte ovládací knoflík teploty do polohy „...“ nebo „MAX“. Nastavte regulátor páry do požadované polohy.



### **VAROVÁNÍ:**

Zabraňte kontaktu kůže s vycházející horkou vodní párou.

## KAPITOLA 9. PARNÍ NÁRAZ

Funkce parního nárazu poskytuje dodatečnou páru pro odstranění nepoddajných záhybů. Otočte ovládací knoflík teploty do polohy „...“ nebo „MAX“. Otočte regulátor páry do polohy „OFF“. Několikrát stiskněte tlačítko parního nárazu páry se zastavením na minimálně 5 sekund.

## KAPITOLA 10. SAMOČISTÍCÍ FUNKCE

Naplňte zásobník na vodu na maximální úroveň.

Otočte knoflík regulace teploty do maximální polohy.

Zasuňte hlavní zástrčku do elektrické zásuvky.

Počkejte, až se žehlička zahřeje, což je signalizováno zhasnutím kontrolky.

Odpojte napařovací žehličku.

Podržte žehličku vodorovně nad dřezem, posuňte regulátor páry do polohy samočištění a ponechte jej v této poloze, dokud z otvorů v žehlicí ploše nevyteče vroucí voda, pára a nečistoty (přibližně 1 minutu). Tuto funkci používejte jednou za dva týdny.

Po dokončení samočištění znovu připojte napájení, otočte regulátor páry do polohy „OFF“ a žehličku nahřívejte na suchu, dokud kontrolka nezhasne. Otočte ovládací knoflík teploty do polohy „OFF“. Odpojte žehličku od elektrického napájení. Otočte žehličku spodní stranou nahoru a nechte vodu vytéct.

## KAPITOLA 11. SYSTÉM ODVÁPŇENÍ

Speciální pryskyřičný filtr nacházející se uvnitř zásobníku na vodu změkčuje vodu a zabraňuje usazování vodního kamene na topné desce. Pryskyřičný filtr je odolný a nevyžaduje výměnu.



### POZOR:

Nepoužívejte chemické přísady, vůně nebo odvápnovací prostředky. Nedodržování výše uvedených předpisů vede ke ztrátě záruky.

## KAPITOLA 12. SYSTÉM PROTI ODKAPÁVÁNÍ

Díky systému proti odkapávání lze žehlit i ty nejjemnější tkaniny.

Tyto látky žehlete vždy při nízkých teplotách. Žehlicí deska se může ochladit do té míry, že již nebude vycházet pára, ale budou odkapávat kapky vařící vody, které mohou zanechávat stopy nebo skvrny. V těchto případech se automaticky aktivuje systém proti odkapávání, aby se zabránilo odpařování, takže můžete žehlit i ty nejchoulostivější tkaniny, aniž byste je poškodili nebo obarvili.

## KAPITOLA 13. AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Systém automatického vypnutí zařízení se aktivuje poté, co byla žehlička ponechána přibližně osm minut ve svislé poloze nebo nebyla používána přibližně třicet sekund ve vodorovné poloze. Zazní výstražný signál, který indikuje, že došlo k vypnutí. Jakmile žehličkou pohnete, zvuk ustane a žehlička začne znovu pracovat.

## **KAPITOLA 14. PO DOKONČENÍ ŽEHLENÍ**

Otočte ovládací knoflík teploty do polohy „OFF“. Odpojte zařízení od zdroje napájení.

Vyprázdněte zásobník na vodu (toto proveďte po každém použití) a nechte žehličku zcela vychladnout.

Omotejte šňůru kolem žehlicí desky. Pro ochranu žehlicí desky umístěte napařovací žehličku do svislé polohy na stojan.

## **KAPITOLA 15. PÉČE A ČIŠTĚNÍ**

Před čištěním napařovací žehličky se ujistěte, že je žehlička odpojená od napájení a zcela vychladla.

K čištění nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.

## KAPITOLA 16. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributorů (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování společných hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámeček, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A



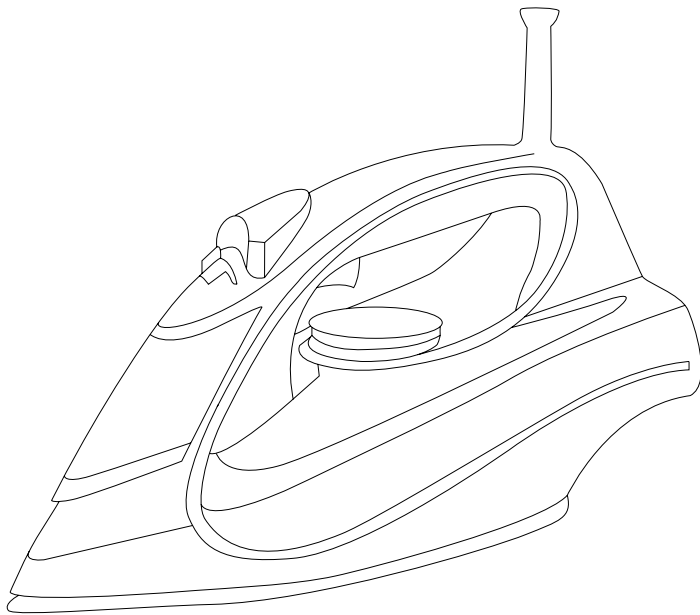
obr. B

**KERNAU**

## **ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА**

ПРАСКА  
KSSI 3101 C

---



**Дякуємо Вам за вибір цього продукту.**

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

| Зображення                                                                          | Підпис під ілюстрацією                | Опис товару                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | ЗАСТЕРЕЖЕННЯ                          | Ризик серйозних травм або смерті                  |
|  | РИЗИК УРАЖЕННЯ<br>ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ | Небезпечна напруга                                |
|  | ВОГОНЬ                                | Ризик виникнення пожежі                           |
|  | УВАГА                                 | Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди |
|  | ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА                    | Інформація стосовно<br>правильної роботи системи  |
|  | Прочитайте інструкції.                |                                                   |
|  | Гаряча поверхня                       |                                                   |

## ЗМІСТ

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| РОЗДІЛ 1. Важливі заходи безпеки .....             | 33 |
| РОЗДІЛ 2. Каталог елементів приладу .....          | 34 |
| РОЗДІЛ 3. Перед першим використанням.....          | 35 |
| РОЗДІЛ 4. Спосіб використання .....                | 35 |
| РОЗДІЛ 5. Заповнення резервуару для води .....     | 36 |
| РОЗДІЛ 6. Сухе прасування .....                    | 36 |
| РОЗДІЛ 7. Розпилення води .....                    | 36 |
| РОЗДІЛ 8. Парове прасування.....                   | 36 |
| РОЗДІЛ 9. Відпарювання .....                       | 37 |
| РОЗДІЛ 10. Самоочищення .....                      | 37 |
| РОЗДІЛ 11. Система захисту від накипу .....        | 37 |
| РОЗДІЛ 12. Система захисту від крапель.....        | 37 |
| РОЗДІЛ 13. Автоматичне вимкнення .....             | 37 |
| РОЗДІЛ 14. Після завершення прасування .....       | 38 |
| РОЗДІЛ 15. Догляд та чищення .....                 | 38 |
| РОЗДІЛ 16. Утилізація використаних пристроїв ..... | 39 |

## РОЗДІЛ 1. ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням праски і збережіть її для подальшого використання.
- Перед увімкненням переконайтеся, що напруга, зазначена на інформаційній табличці, відповідає напрузі у вашій електромережі.
- Призначена тільки для побутового використання, не використовуйте в промислових цілях. Використовуйте парову праску тільки за призначенням.
- Не використовуйте на відкритому повітрі або у вологому місці.
- Не занурюйте парову праску та шнур у воду або інші рідини.
- Ніколи не тягніть за шнур при відключенні від електричної розетки; замість цього візьміться за вилку і потягніть за неї, щоб відключити праску від електромережі.
- Не допускайте контакту шнура з гострими краями або гарячими поверхнями. Завжди відключайте парову праску від електромережі, під час наповнення водою або випорощення, а також коли вона не використовується.
- Не використовуйте парову праску з пошкодженим шнуром живлення або вилкою, після того, як прилад вийшов з ладу, впав або був пошкоджений будь-яким іншим чином. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не розбирайте парову праску, а віднесіть її в сервісний центр для перевірки, ремонту або механічного регулювання..
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами без досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку..
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.
- Не залишайте праску без нагляду, коли вона гаряча, увімкнена в електромережу або на прасувальній дошці.
- Якщо прасування переривається, ставте праску вертикально, тільки на підставку, не кладіть парову праску на металеві або шорсткі поверхні.



### **УВАГА:**

Щоб уникнути перевантаження електричної мережі, не використовуйте інші прилади з високим енергоспоживанням в одному ланцюзі одночасно.

## РОЗДІЛ 2. КАТАЛОГ ЕЛЕМЕНТІВ ПРИЛАДУ



- A. Розпиловальна насадка
- B. Кришка резервуару для води
- C. Регулятор подачі пари
- D. Кнопка розпилення води
- E. Кнопка викиду пари

- F. Захисний елемент кабелю живлення
- G. Контрольна лампочка
- H. Регулятор регулювання температури
- I. Резервуар для води
- J. Підшова праски

### РОЗДІЛ 3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Деякі частини парової праски були злегка змащені, тому при першому увімкненні праска може трохи диміти. Через деякий час це припиниться.

Зніміть захисний чохол з підшви праски і протріть її м'якою тканиною.

### РОЗДІЛ 4. СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

Завжди перевіряйте наявність етикетки з інструкціями з прасування на виробі, що прасується. У всіх випадках дотримуйтесь цих інструкцій.

Вставте штепсельну вилку в розетку на стіні. Увімкнеться контрольна лампочка.

Поверніть регулятор регулювання температури, щоб встановити правильну температуру, як зазначено в інструкції з прасування або на етикетці тканини.

Коли лампочка згасне, можна починати прасування.

Якщо ви встановили нижчу температуру після попереднього прасування при високій температурі, не рекомендується прасувати до того, як індикатор знову увімкнеться.

| ЕТИКЕТКА                                                                          | ТИП ТКАНИНИ                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | Не прасувати цей виріб                               |
| ■                                                                                 | Синтетика, Нейлон, Акрил, Поліестер,<br>Штучний шовк |
| ■■                                                                                | Шовк, Вовна                                          |
| ■■■                                                                               | Бавовна                                              |
| MAX                                                                               | Льон                                                 |

## РОЗДІЛ 5. ЗАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ ДЛЯ ВОДИ

Перед заповненням резервуару для води відключіть праску від мережі.

Тримайте парову праску в горизонтальному положенні.

Повільно заливайте воду через заливний отвір резервуару для води.

Не заповнюйте резервуар для води вище позначки на резервуарі, щоб уникнути розливання води.



### УВАГА:

Парова праска призначена для використання водопровідної води, але якщо вода у вашому регіоні дуже жорстка, рекомендується використовувати дистильовану або очищену воду. Резервуар для води слід спорожнити після кожного використання..



### УВАГА:

Якщо ви спорожнили резервуар для води після використання, покладіть парову праску вертикально на підставку, підключіть її до електромережі і встановіть ручку регулювання температури в максимальне положення, нагріваючи протягом 2 хвилин. Потім відключіть парову праску від джерела живлення.

## РОЗДІЛ 6. СУХЕ ПРАСУВАННЯ

Парову праску можна використовувати для сухого прасування з водою у резервуарі для води або без неї, але під час сухого прасування краще уникати повного заповнення резервуара для води..

Регулятор подачі пари слід встановити в положення „OFF”.

Потім виберіть температуру, яка найкраще підходить для тканини, що прасується.



### УВАГА:

Якщо парова праска використовувалася протягом тривалого часу, вона гаряча і в ній немає води. Не заливайте воду, доки парова праска не охолоне.

## РОЗДІЛ 7. РОЗПИЛЕННЯ ВОДИ

Поки в резервуарі достатньо води, ви можете використовувати кнопку прасування за будь-якого температурного режиму під час парового або сухого прасування. Натисніть кнопку розпилювача кілька разів, щоб активувати насос під час прасування.

## РОЗДІЛ 8. ПАРОВЕ ПРАСУВАННЯ

Встановіть регулятор температури в положенні „...” або „MAX”.

Встановіть регулятор подачі пари в бажаному положенні.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Уникайте контакту шкіри з гарячою водяною парою, що викидається.

## РОЗДІЛ 9. ВІДПАРЮВАННЯ

Функція відпарювання забезпечує додаткову подачу пари для усунення складних складок. Встановіть регулятор температури в положенні „...” або „MAX”. Встановіть регулятор подачі пари в положення „OFF”. Натисніть кнопку подачі пари кілька разів, роблячи паузи щонайменше на 5 секунд.

## РОЗДІЛ 10. САМООЧИЩЕННЯ

Наповніть резервуар для води до максимального рівня.

Встановіть регулятор температури в максимальне положення.

Вставте штепсельну вилку в розетку на стіні.

Зачекайте, поки праска нагріється, про що свідчить згасання контрольної лампочки.

Відключіть парову праску від мережі.

Тримавши праску горизонтально над раковиною, переведіть регулятор подачі пари в положення самоочищення і залиште його в цьому положенні, поки з отворів на підшві не почне виходити окріп, пара і бруд (приблизно 1 хвилина). Цю функцію слід використовувати раз на два тижні.

Після завершення самоочищення знову підключіть живлення, встановіть регулятор подачі пари в положення „OFF” і прогрійте праску до сухого стану, поки не згасне контрольна лампочка. Поверніть ручку регулювання температури в положення „OFF”. Вимкніть праску з розетки. Переверніть праску догори ногами і дайте воді стекти.

## РОЗДІЛ 11. СИСТЕМА ЗАХИСТУ ВІД НАКИПУ

Спеціальний смоляний фільтр у резервуарі для води пом'якшує воду та запобігає утворенню вапняного нальоту на підшві праски. Смоляний фільтр довговічний і не потребує заміни.



### УВАГА:

Не використовуйте хімічні добавки, ароматизатори або засоби для видалення накипу. Недотримання цієї вимоги призведе до втрати гарантії.

## РОЗДІЛ 12. СИСТЕМА ЗАХИСТУ ВІД КРАПЕЛЬ

Завдяки системі захисту від крапель ви можете прасувати навіть найделікатніші тканини.

Завжди прасуйте такі тканини при низьких температурах. Підшва може охолонути до такої міри, що з неї перестане виходити пара, а з'являться краплі окропу, які можуть залишити сліди або плями. У таких випадках система захисту від крапель автоматично активується, щоб запобігти випаровуванню, тому ви можете прасувати найделікатніші тканини без ризику їх пошкодження або утворення плям.

## РОЗДІЛ 13. АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

Система автоматичного вимкнення приладу спрацьовує, коли праска залишається у вертикальному положенні протягом приблизно восьми хвилин або не використовується протягом приблизно тридцяти секунд у горизонтальному положенні. Прозвучить попереджувальний звуковий сигнал, який вказує на те, що відбулося вимкнення. Як тільки ви перемістите праску, сигнал припиниться і праска знову почне працювати.

## **РОЗДІЛ 14. ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ПРАСУВАННЯ**

Поверніть ручку регулювання температури в положення „OFF”. Від’єднайте прилад від електромережі. Спорожніть резервуар для води (робіть це після кожного використання) і дайте прасці повністю охолонути. Обмотайте шнур навколо підставки підошви.

Щоб захистити підошву праски, встановіть парову праску у вертикальному положенні на підставку.

## **РОЗДІЛ 15. ДОГЛЯД ТА ЧИЩЕННЯ**

Перед чищенням парової праски переконайтеся, що вона відключена від мережі та повністю охолола. Не використовуйте для чищення абразивні миючі засоби.

## РОЗДІЛ 16. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальним відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFCохладжуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В

**KERNAU**

Serwis Kernau  
PL: +48 22 243 70 00  
Pn 8:00 - 17:00  
Wt-Pt 9:00 - 17:00  
[serwis@kernau.com](mailto:serwis@kernau.com)